

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 68 (2006)

Heft: 12

Rubrik: Agrama

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

gen ist mit einem Drehgelenk mit der Rundbalenpresse verbunden und sorgt somit für eine optimale Bodenanpassung des Pick-ups. Auch beim Komfort müssen Sie auf nichts verzichten. Eine geräumige, schallisolierte Kabine mit optimaler Rundumsicht sowie gute Sicht aufs Pick-up erleichtern die Arbeit. Die integrierte Klimaanlage, Radio und ein Kraftstofftank für 200 Liter sorgen für ein langes und ermüdungsfreies Arbeiten. Ein gekühlter Getränkehalter für 1,5-Liter-Flaschen ist selbstverständlich. Die ganze Maschine wird über einen Joystick bedient, der in der rechten Armlehne integriert ist. Ein Komfortfahrsitz mit Aktivschwingungstilgung ergänzt das Fahrzeug ideal.



Die SF 132 ist ein Alleskönner, der auf Wunsch auch mit einem Wickler ergänzt werden kann.

HALLE 130

AGROTEL GmbH, Neuhaus am Inn D

Stand Nr. 130 / A016

Eine innovative Lösung für die moderne Landwirtschaft bietet die Firma Agrotel mit ihrem neuesten Produkt, der **Satteldachplanenhalle**. Diese zeichnet sich vor allem durch den einfachen, schnellen und kostengünstigen Aufbau aus. Bestehend aus einem massiven Stahlgerüst, das bereits am Boden vormontiert wird, und einer PVC-beschichteten Plane ist die neue Satteldachplanenhalle vollkommen wind- und wetterbeständig.

Die besonderen Vorteile der Satteldachplanenhallen: schnelle gefahrlose Montage, freigehende Konstruktion, viel Licht und Helligkeit im Stall, Kosteneinsparung im Fundamentbereich, flexible Nutzungsänderungen möglich, viele Farb- und Gestaltungsmöglichkeiten, kurze Abschreibungsmöglichkeiten und interessante Finanzierungsvarianten.

Profi Pneu AG, Subingen SO

Stand Nr. 130 / A027

Neu bei Profi Pneu sind die **AGRI-STAR R1**-Traktorreifen. Die Profilgestaltung des A-365 repräsentiert die neue Familie der modernen Radialreifen der 65er-Serie. Grosses Reifenvolumen sowie niedriger Luftdruck sorgen für



gute Traktion und reduzieren die Bodenverdichtung. Die optimale Anzahl und Höhe der Stollen garantieren hervorragende Selbstreinigung. Die widerstandsfähige Nylonkarkasse und ein starker Gurtel versprechen eine lange Lebensdauer

TRIBOLET Autocenter AG, Chur GR

Stand Nr. 130 / B008

Das Konzept **Unitrac von Lindner** hat sich im landwirtschaftlichen sowie auch im kommunalen Bereich bewährt. Nach einer 2-jährigen Entwicklung lief im Herbst 2006 die zweite Serie Unitrac 92 und 102 an. Die technischen Highlights der neuen Transporter sind zum einen die Komfortkabine, die für Service- und Reparaturarbeiten werkzeuglos um 50° aufgekippt werden kann: Zum andern ist sie auf 4 Hydrogummi-Elementen gelagert und dadurch äußerst vibrationsarm. Ein komplett neuer 4,4-l-Perkins-Turbo-Diesel mit 91 bzw. 102 PS und Common-Rail-Einspritzung sorgen für ein Drehmoment von 420 Nm bei 1200 U/Min. Das Fahrzeug kann mit einem Russpartikelfilter mit elektrischer Nachverbrennung ausgerüstet werden (im Kommunalbereich serienmäßig). Die bewährte 4-Rad-Lenkung und das Lindner Hochleistungsfahrwerk mit hydraulischer Federung inklusive Niveauregulierung in Verbindung mit der Pendelachse werden auch im neuen Transporter eingebaut. Weitere technische Highlights: Zapfwelle einschaltung per Knopfdruck und 2-Kreis-Hydraulik mit einer Förderleistung von 78 l/min (Power Link Load Sensing).



Die Unitrac-Modelle eignen sich für sämtliche Aufbauten, die im landwirtschaftlichen Bereich auf dem Markt sind, sowie für Kommunalgeräte.

Sepp Knüsel Landmaschinen, Küssnacht a. R. SZ

Stand Nr. 130 / B010

Auf die erfolgreiche Präsentation des **Rigitrac** mit 120 PS vor drei Jahren folgten die Modelle mit 80 und 100 PS. Je ein Traktor mit 80 und 120 PS ist an unserem Stand ausgestellt. Der Rigitrac ist im In- und Ausland sehr beliebt. Seine technischen Qualitäten sind bis heute einmalig.

Das **Frontscheibenmähwerk Knüsel Blitz** ist eine erfolgreiche Eigenkonstruktion. Neu mit Kunststoffaufbereiter, der im Mähaggregat eingebaut ist. Sein guter Ruf beruht auf der Top-Qualität und der gestossen-gezogenen pendeln-

den Aufhängung. Auch an leichte, hangtaugliche Schlepper sehr gut anbaubar.



Das Blitz-Frontscheibenmähwerk mit Aufbereiter ist mit 3 m Schnittbreite und einem Gewicht von nur 670 kg das leichteste auf dem Markt.

Der **Knüsel Bandrechen** ist neu mit Trennrad ausgestattet. Dieses erhöht die Arbeitsbreite und gewährleistet eine optimale Futtertrennung an der Aussenseite.

Der **Jubiläums-Carraro TTR 8400 Erest**, als Mähdreieck eine Extraklasse. Ein High-tech-Mähdreieck mit modernem Design, 66 PS, 16/16-Gang-Wendegetriebe und grosser Hubkraft an der Hydraulik. Die Mittelverdrehung erlaubt diesem Antonio Carraro ein Klettern am Hang wie eine Gämse.

Neu aus dem SIP-Heuernteprogramm ist der **SIP-Kreiselheuer SPIDER 815**. Hervorragende Arbeitsqualität dank kleinem Kreiseldurchmesser, grossem Rad und 8-teiligem Balken.

Michelin Suisse SA, Givisiez FR

Stand Nr. 130 / C007

Der neue **Michelin MultiBib** bietet wie sein Vorgänger Michelin XM 108 Bodenschonung und Zugkraft. Im Vergleich zum Vorgängermodell wurde seine Laufleistung deutlich erhöht, verbessert wurden ebenfalls Handling und Fahrkomfort auch bei hohen Geschwindigkeiten im Strasseneinsatz und die Selbstreinigungseigenschaften. Der Michelin MultiBib bietet ein hohes Leistungsniveau bei Feldarbeit und im Strasseneinsatz. MultiBib ist die einzige Produktreihe, die Michelin durchgehend mit dem Geschwindigkeitsindex D anbietet. Dadurch kann der Landwirt, überall dort, wo es der Gesetzgeber erlaubt, mit bis zu 65 km/h fahren oder alternativ den Reifenfülldruck vermindern und langsamer fahren. Er eignet sich für Pflug- und Auflockungsarbeiten ebenso wie für Mehrzweckschlepper, die bei Saatarbeiten, Bodenvorbereitung und -bearbeitung eingesetzt werden.



Der MultiBib ist für die Ausrüstung von Zugmaschinen der Leistungsklassen von 80 bis 200 PS vorgesehen.

HALLE 210

AGROMONT AG, Hünenberg

Stand Nr. 210 / C013

Der kleinste Metrac von REFORM bekam im Zuge der EU-Typisierung eine grössere Kabine und erfüllt die neuen ab 1. 1. 2007 gültigen Abgasvorschriften nach Stufe 3a.



REFORM Metrac G3: durchzugskräftiger, sparsamer 40-PS-Saugdiesel erfüllt Stufe 3a

Der neue **REFORM Metrac G3** hat einen grossvolumigen Saugmotor und einen satten Drehmomentanstieg – dies macht sich vor allem am Steilhang z. B. mit dem Scheibenmähwerk positiv bemerkbar. Es sind in jeder Situation genügend Kraftreserven vorhanden, und durch das geringe Eigengewicht und die serienmässige Allradlenkung ist man zudem bodenschonend unterwegs. Die Maschine arbeitet trotz langer Reinigungsintervalle der Luftansauggitter immer im optimalen Temperaturbereich und ist äusserst sparsam.



Die REFORM Motormäher-Palette wird durch den neuen M2 D mit Differential ergänzt. Es handelt sich hierbei um eine äusserst handliche und kompakte Maschine mit Differentialgetriebe. Angetrieben wird der M2 D von einem Robin-4-Takt-Motor mit 9 PS.

Der M2 D verfügt weiter über zwei Vorfahrts- und Rückwärtsgänge und der easy- Retourgangschaltung ohne Loslassen der Lenkhölme.

Der neue **Bandrechen REFORM BR 270** rundet das Programm nach oben ab und dient als Ergänzung zu den Modellen BR 220 und BR 240. Die 15 Zinkenträger mit je 4 Doppelzinken und der achsnahe Anbau sorgen bei einer Arbeitsbreite von 2,70 m für saubere und schonende Futteraufnahme. Stark dimensionierte Keilriemen lassen auf eine lange Lebensdauer schliessen.

Baltensperger Farmtechnik AG, Brütten ZH

Stand Nr. 210 / B018

Baltensperger zeigt den neuen Ballenwickler **Tanco Autowrap 1514 Twin** mit neuer Hydraulik und Freisichtrahmen. Der neue Freisichtturm mit einem neu konzipierten Antrieb erleichtert die Bedienung. Mit der neuen Modellreihe wurde

die Wickelleistung wesentlich erhöht. Durch den neuen, durch einen Druckschalter gesteuerten, hydraulischen Freilauf für die Ballenentladung werden diese schneller be- und entladen. Die bewährte RDS-Computersteuerung kontrolliert den gesamten Wickelvorgang.

Die Maispresse **MP 2000 von Orkel** ist jetzt mit Entladebunker ausgestattet. Somit kann die MP 2000 durch Silotrolle mit Hintenentladung oder mit Kipper beschickt werden. Mit wenigen Handgriffen wird die Plattform hydraulisch aufgezogen. Die genaue Dosierung wird durch Ultraschall gesteuert und erhöht die Leistung auch bei der Befüllung mit Automatikwagen. Die Gesamtlänge der Maschine in Betriebsstellung bleibt unter 11 Meter.

Zu sehen sein wird auch die **Orkel GP 1260 mit Baletite-Folienbindung**. In Zusammenarbeit mit Silotrolle, Orkel und Baltensperger Farmtechnik wurde eine robuste Folie entwickelt, die das Netz an Grasrundballen ersetzt. Die vorgestreckte, 11 My starke Folie mit sehr hoher Reissfestigkeit und UV-Schutz hält den Ballen in kompakter Form. Durch die Vordehnung wird eine enorme Steifigkeit erreicht, sodass die Ballen nicht mehr bauchen wie bei früheren Mantelfolien. Die Siloballen erhalten durch Baletite eine zusätzliche Abdichtung und werden beim Transport weniger beschädigt. Vorteile sind unter anderem das leichtere Auflösen, keine Netzresten im Futter und weniger Futterverschmutzung beim Bindevorgang. Baletite wird in Rollen mit 2500 Meter und 128 cm Breite geliefert und passt somit in jede Folienbindung.



Die bewährte RDS-Computersteuerung kontrolliert den gesamten Wickelvorgang.

BUCHER Landtechnik AG, Niederweningen

Stand Nr. 210 / B014

Bucher Landtechnik AG präsentiert als Premiere in der Schweiz maximalen Komfort und High-tech in der Oberklasse bei der neuen **New-Holland-Traktorenserie T 7000** von 160 bis 210 PS. Diese Serie setzt durch neue Motoren mit CommonRail-Einspritzung und Intercooler, neue 4-Pfosten-Kabinen und EcoDrive-Getrieben neue Massstäbe in puncto Fahr- und Bedienungskomfort. Aber auch die Kleinen kommen am Stand gross heraus. Zum Beispiel die Grünlandtraktoren der Serie TN D / SA mit 4-Zylinder-Motoren mit aktiver Fronthydraulik.

Abgerundet wird das komplette New-Holland-Traktorenprogramm von 21-303 PS durch die Kraftpakete der Serie TS A mit neuem Multi-funktionsgriff «Plus» und Faststeer-Lenkung.

Zu den wichtigsten Neuheiten aus dem brei-

ten Vicon / Deutz-Fahr / Taarup-Landmaschinenprogramm zählen die neuen **Tiefgangladewagen von Vicon** mit 22 resp. 28 m³ Ladevolumen, breitem Pick-up, niedriger Plattformhöhe und günstigem Eigengewicht. Wichtige Detailverbesserungen sind auch bei der Pressenwickelkombination **Taarup Bio** zu sehen.

Bei den Vicon / Deutz-Fahr-Futtererntemaschinen stehen zwei Maschinen im Mittelpunkt. Breit im Feld, schmal auf der Strasse, so präsentiert sich der neue **Vicon Kreiselheuer Fanex 903 C** mit einem neu entwickelten Fahrgestell mit kurzer Anhängedeichsel. Die Maschine mit neun Meter Arbeitsbreite ist hydraulisch abklappbar und bietet grosse Fahrsicherheit beim Transport.

Einfach, preisgünstig und so viel Ausrüstung wie nötig. Der neue **Vicon-Einsteigerseitenschwader** heisst **713 T Evo** (Evolution). Neu ist auch das **Scheibenmähwerk 832 Extra** von Vicon mit 3,20 Meter Arbeitsbreite und verbesserter Aufhängung für optimale Bodenanpassung.



T 7050 aus der neuen T 7000 Serie.

Grunderco SA, Satigny GE, Aesch LU

Stand Nr. 210 / B012

Die **Kombipresse New Holland BRA 560 Combi** erhält zur neuen Saison eine hydraulische Bedienung des «Schwanenhalses» – eine NH-Exklusivität bei der Netzbindung. Die Ballenübergabezeit wird nochmals reduziert. Im neuen IntelliView 2 mit Farbmonitor sind alle Funktionen der Presse und Wickler vereint.

Die neue **Mähdrescher-Baureihe CSX von New Holland** verfügt über mehr Kraft (303 und 333 PS), mehr Komfort (Bedienung und Unterhalt), grosse Korntänke (7550 und 9000 l) und mehr Leistung. Die bewährte 4-Trommel-Dreschtechnik der TX-Mähdrescher bleibt bestehen und sorgt für höchste Leistung. Mit dem innovativen Smart Sieve™-System kann in Hangneigungen bis 25% gedroschen werden. Dieses neuartige Siebkasten-Ausgleichssystem arbeitet auf Obersieb und Vorsieb.

Mit dem **Schneidwerk VARIFEED** von New Holland können Mähdrescherleistung gesteigert und Verluste vermindert werden. Vom Fahrersitz aus bedient, kann der Schneidtisch bis maximal 50 cm aus- und eingefahren werden.

Hinzu kommt die **BRIRI-Güllentechnik** mit Pumptankwagen und Schleppschlauchverteiler. Elektronische Durchflussmengenregelung, automatischer Hangausgleich, Reifendruckregelanlage für Tridemachse mit Zwangslenkung usw. gehören zur Profiausstattung.



Das Modell 255 LCS des neuen **Integrale** von **Laverda** fügt sich nahtlos in die bisherige Serie der Integralmaschinen ein. Mit 20% Seiten- und 8% Längsausgleich wird der Mähdrescher die meisten Ansprüche erfüllen.

Der Motor IVECO NEF garantiert ausreichend Power, der Fahrkomfort wurde weiter verbessert und das Schneidwerk erhält die neueste GSA-Generation für die Führung.

Neuhaus Fahrzeugtechnik AG, Wohlen AG

Stand Nr. 210 / B004

Neu bietet der schwedische Hersteller **BIGAB** zwei Modelle **Tridem-Hakenabroll-Anhänger** an. Bei Gesamtgewichten von 30 oder 36 Tonnen weisen diese eine maximale Zuladung von 23 resp. 29 Tonnen auf. Die Anhänger ziehen Container von 5500–6500 mm Länge auf. Betätigt wird der Anhänger über die Hydraulik des Zugfahrzeugs. Das Produkt zeichnet sich durch eine niedrige Aufbauhöhe aus. Die Konstruktion ermöglicht ein einfaches Handling mit schnellem Absetzen und Aufziehen der Lastenträger.



Das Gerät kann ganzjährig eingesetzt werden. Dies reduzierte die Fixkosten.

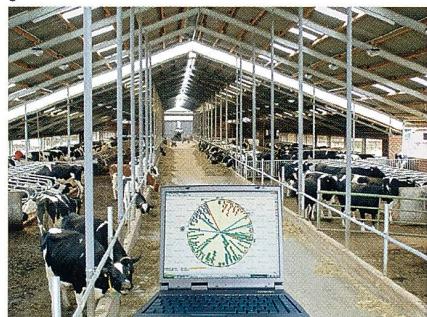
WestfaliaSurge AG, Ittigen BE

Stand Nr. 210 / C007

Das **DairyManagementSystem 21** von WestfaliaSurge verbindet ein computergestütztes Herdenmanagement mit einem ausgefeilten Melk- und Anlagenmanagement. Das aktuelle Upgrade des DairyPlan C 21 Herdenmanagement-Systems verfügt über Funktionen, die das Milchviehmanagement einfacher, übersichtlicher und erfolgreicher machen. Der neue elektronische Brustkalender von DairyPlan C 21 ist mit allen relevanten Kuhaktionen und Herdenübersichten rund um das Fruchtbarkeitsmanagement verknüpft. Zusätzlich kann die Funktion und Reinigung der Milchmengenmessbehälter überwacht werden. Mit dem DairyPlan C 21 Update 5.2 stehen jetzt auch alle Daten zu Ereignissen an der Futterbox und der Sortierung zur Verfügung. Wahlweise können ein Bildschirm mit TouchScreen-Bedienfunktion für das Herdenmanagement im Melkstand installiert und wichtige

Informationen über das elektronische Sprachmodul und über Lautsprecher ausgegeben werden.

Die Online-Anbindung der Expert-Kühltanksteuerung an das Herden- und Anlagenmanagement bietet jederzeit am PC die Kontrolle über die Kühlung und die Tankreinigung auf einem Blick. Milchmengen und Füllstandshöhen können zusätzlich über die Anbindung des Digital Dipsticks (automatische Füllstandsmessung) dargestellt werden.



Die Leistungs- und Funktionskontrolle der Melkanlage wurde für die Datenauswertung der einzelnen Melkplätze und des Melkstandes weiterentwickelt.

HALLE 220

AGRIOTT, Zollikofen BE

Stand Nr. 220 / C009



Kardanische Kreiselführung für beste Boden-anpassung

Neuheiten von **KUHN**: Der grosse Seitenschwader **GA 8020** mit hydraulischem Antrieb und Komfortbedienung ist durch die kardanische Kreiselführung auch für hügeliges Gelände geeignet. Ein leichtes, gezogenes Scheibenmähwerk **FC 283 TG**, mit Aufbereiter und perfekter Bodenanpassung auch bei hohen Arbeitgeschwindigkeiten. Die mechanische Aufbausämaschine **Integra G II** mit bester Tiefenablage durch den stufenlos verstellbaren maximalen Tiefenanschlag. Die zwei neuen Front- und Heckmulcher: **BPR 280** für den harten Einsatz bei geringstem Wartungsaufwand und **BKE 250 REV** für die Wiesen- und Weidepflege.

Die **Swiss Top-Pflüge** mit 3- und 4-Scharen für den Schweizer Markt mit breiter Furchenausräumung und geringem Zugkraftbedarf. Die pneumatische Mulchsämaschine **Fastliner 300** für höchste Schlagkraft und eine perfekte Saatgutablage und der Vertikalmischer **Euromix 90** mit Querförderband ausgestattet und ausbaubar bis 13 m³.

Weiter sind auch die einfach einstellbaren Düngerstreuer der neuen **RAUCH-Axis-Bau-reihe** zu sehen.

Kuhn Franz Landmaschinen, Dintikon AG

Stand Nr. 220 / C005

Unterblatt-Spritzvorrichtungen, so genannte **Spray-Rohre**, werden in einjährigen Reihenkulturen wie Gemüse und Kartoffeln eingesetzt. Die teleskopartig verlängerbaren Rohre werden flexibel am Feldbalken montiert und können so zwischen den Pflanzreihen durchgeführt werden, ohne diese zu verletzen. Am unteren Ende trägt das Spray-Rohr ein oder zwei Düsen, welche vor allem die unteren Abschnitte der Pflanzenstängel und die Blattunterseiten besprühen. Durch die Kombination der Flachstrahldüsen am Feldbalken, die von oben nach unten sprühen und die Düsen an den Spray-Rohren, die von unten nach oben sprühen, werden Fungizide und Insektizide wesentlich besser im Bestand verteilt. Damit wird eine deutlich höhere Wirkung der eingesetzten Pflanzenschutzmittel erreicht. Damit Kulturen mit unterschiedlichen Reihenabständen behandelt werden können, lassen sich die Spray-Rohre im Amazone-Feldbalken auf Schienen montieren. Dies ermöglicht ein einfaches und rasches seitliches Verschieben.



Das Spray-Rohr kann durch Schnellverschlüsse rasch am Feldbalken montiert und demontiert werden.

Vögeli & Berger, Hettlingen ZH

Stand Nr. 220 / B022

Die mechanische Werkstätte Vögeli & Berger stellt den neuen **Futtermischwagen «Powermix IIb von Shelbourne Reynolds** vor. Für einen gleichmässigen Auswurf wurden breite Auswurfschieber eingebaut, der Boden ist aus verschleissfestem Hardox-Stahl gefertigt, und die Schnecke ist in der Höhe erweiterbar. Neuartige Gegenschneiden verkürzen die Zerkleinerungsphase. Im Antriebsstrang wurde das Winkelgetriebe verbessert und eine stärkere Kette verwendet. Zu der Grundausrüstung gehört eine Selbstschmieranlage für die Kette und eine Zentralschmierung für die Lager im Antriebsstrang. Um den Bedienkomfort zu erhöhen, ist als Option ein elektrohydraulischer Steuerblock erhältlich.

Weiter hat Shelbourne Reynolds eine **Siloschneidschaufel** im Programm. Sie ist gross dimensioniert (2,02 m³), und ihre Konstruktion erlaubt es nicht nur Silage oder schüttgutähnliche Futterkomponenten aus dem Fahrsilo zu

**Bauen Sie um,
oder bauen Sie
einen neuen Stall?**

**Benötigen Sie eine
Umspülwanne
und ein Rührwerk?**

AGRAMA, Bern: Halle 110, Stand B004

Wir sind Spezialisten und helfen Ihnen
bei der Planung.

Rufen Sie an!

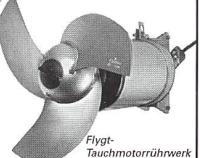


**Hochdorfer
Technik AG**

www.hochdorfer.ch

Flygt –
Industrietechnik für
die Landwirtschaft

Flygt-
Tauchmotorpumpen



Flygt-
Tauchmotorrührwerk

Scharmüller Anhängerkupplungen die sichere Verbindung

**Sicherheit ist unser
oberstes Gebot.**

Deshalb bieten wir umfassende
Beratung und erstklassige
Produkte im Bereich Anhänger-
vorrichtungen sowie Zubehör
und Komponenten...

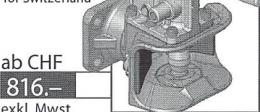
Scharmüller (Schweiz) AG

Horbenerstrasse 7, 8308 Mesikon-Illnau
Tel. 052 346 24 78, Fax 052 346 26 47
E-mail: scharmueller@gujerland.ch
Internet: www.scharmueller.at

Geflanschter
Schweizer Automat



Made in Austria
for Switzerland



ab CHF
816.–
exkl. Mwst.

AGRAMA

Halle 631, Stand A 017

SCHARMÜLLER
ANHÄNGERKUPPLUNGEN

JF-STOLL

- abnehmbare Recharme
- Transportbreite 2.2 m
- Kurvenbahnverstellung
- vorgesetzte Achse



Maximaler
Frühbezugsrabatt
bis Ende AGRAMA!
Halle 631, Stand B002

Prospektanfrage:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Heuerntemaschinen | <input type="checkbox"/> Ballenwagen |
| <input type="checkbox"/> Mistzetter | <input type="checkbox"/> Pressen, Wickler |
| <input type="checkbox"/> Frontlader | <input type="checkbox"/> Futtermischwagen |

Landtechnik Zollikofen

Mit uns können Sie rechnen

Eichenweg 39, 3052 Zollikofen
Telefon 031 910 85 50
www.landtechnikzollikofen.ch

> PRODUKTE UND ANGEBOTE

PUBLITEXT

Trima-Frontlader

Bereits seit einem Jahr werden die grundlegend neu entwickelten Trima-Frontlader durch die Agritec Griesser AG aus Kleinandelfingen ausgeliefert.

Erstmals sind die Hydraulikleitungen verdeckt im rechten Schwingenarm montiert. Dies verhindert die bekannten Beschädigungen. Die Quertraverse, welche beide Schwingen verbindet, wurde noch tiefer angesetzt und gewährleistet eine optimale Sicht auf die Werkzeuge. Die dritte Funktion und die Schwingungsdämpfung wird zudem in die Querverbindung eingebaut; schlanker geht es nicht mehr. Verbesserungen gibt es auch beim An- und Abbauen der Lader. Diese Arbeiten werden noch einfacher, noch sicherer. Dank 12 Modellen ist für jeden Traktor der passende Trima-Frontlader erhältlich.



Frontlader sehr zufrieden ist,
würde er einen solchen jederzeit
wieder kaufen!

Agritec Griesser AG
Gewerbestrasse 23
CH-8451 Kleinandelfingen
Tel. 052 305 21 40
Fax 052 305 21 44
www.agritec-griesser.ch

**Universelle Transport-
technik für die
Landwirtschaft**

ANNABURGER



**Annaburger Multiland Plus
die Basis für 6 Aufbauten**

16-30 t Gesamtgewicht

Landmaschinenstation Eglisau AG

Alte Landstrasse 20
8193 Eglisau

Tel. 044 867 05 24, Fax 044 867 06 47
www.landmaschinenstation.ch

entnehmen, sondern sie ist auch in der Lage, Rund- und Quaderballen zu zerschneiden. Das Schneidschild erhält seine Robustheit durch ein Anti-Verwindungsrohr. Durch einen sauberen Schnitt bei der Entnahme wird das Risiko der Erwärmung tief gehalten, und aufgrund der geschlossenen Schaufelkonstruktion geht beim Futterumschlag unterwegs nichts verloren.



OTT Landmaschinen AG, 3052 Zollikofen BE

Stand Nr. 220 / C003+007

Die OTT Landmaschinen AG präsentiert folgende Maschinen: OTT Vogel & Noot © plus Jubiläumsflüge; Cenius der neue Mulchgrubber von AMAZONE; die leichte, kompakte pneumatische Sämaschine AMAZONE AD-P Special mit den einzigartigen RoTeC-Scharen; KE Special, die neue Amazone-Kreiselegge für die Schweiz; die AMAZONE-Feldspritzer UF 901/1201, die neue Dimension bei Anbaufeldspritzern; AMAZONE Catros, die neue gezogene 3-m-Kurzscheibenegge mit Sägerät; der AMAZONE-Düngerstreuer ZA-M 1500 Profis Hydro; neue Modelle von Fransgard Seilwinden; der Front-Heckmulcher FALC Zenit Avant; die gezogene 40t profi-Holzspaltmaschine von Binderberger für härteste Einsätze und viele neue Heuerntemaschinen von KUHN



Neue Dimensionen bei den AMAZONE-Feldspritzern

Service Company AG, Oberbipp BE

Stand Nr. 220 / C015

Der **CLAAS AXION 800**, als Weltneuheit mit 5 Modellen zwischen 174 und 260 PS, markiert die Spitze des Traktorenprogramms. Neuste DPS-Motorentechnik mit Common-Rail-Einspritzung und Tier 3, Vorgewendeautomatik, CEBIS-Bedienungsterminal und DRIVESTICK zur vollen Kontrolle über das HEXASHIFT-Lastschaltgetriebe. Auch zu sehen sind die Traktoren der Baureihe CELTIS (70 bis 100 PS) und ARES (90 bis 200PS) mit zahlreichen neuen Ausrüstungsmöglichkeiten sowie technischen Verbesserungen.

Als weitere Neuheit zeigen wir den **CLAAS Frontlader**, erhältlich für alle CLAAS-Traktoren. Für die CELTIS-Traktoren (RC und RX) kann die

Frontlader-Konsole bereits ab Werk montiert geliefert werden.



Zu den Highlights auf dem SERCO-Stand gehören die CLAAS-Traktoren.

LEXION 570 Terra Trac mit Raupenfahrwerk und 6-m-Vario-Schneidwerk sowie der CLAAS-Selbstfahrrähksler JAGUAR 850-4 mit neu stufenlos regelbarem Einzugsorgan.

Im Bereich der Ballenpressen beweisen wir mit der neuen **CLAAS QUADRANT 3400 RC**, mit Euro-Ballenmass 120 x 100 cm, sowie der neuen **CLAAS VARIANT 365 RC**, dass wir ideale Lösungen zur Futterbergung anbieten.



CLAAS bringt mit dem **SCORPION** einen neuen Teleskoplader auf den Markt, der durch Zuverlässigkeit überzeugt.

Bei den CLAAS-Futterernte-Maschinen gibt es einige Neuheiten zu sehen. Speziell das Scheibenmähwerk DISCO 2700 Plus für Dreipunktanbau mit 2,65 m Arbeitsbreite. Mittige Aufhängung mit hydropneumatischer Entlastung über einfach wirkenden Hydraulikanschluss und Gasdruckspeicher sind sein Merkmal.

gen über einen Überleistungsmodus von 20–25 PS. Außerdem wurde die Kabine komplett neu gestaltet. Vorne im Dach befindet sich neu ein transparentes Ausstelldach, das bei Bedarf auch abgedunkelt werden kann. Der in die Armlehne integrierte Multicontroller wurde für eine noch einfache Bedienung überarbeitet. Alle Modelle sind ab Werk mit einer Rückfahrvorrichtung lieferbar.

STEYR hat die Profi-Baureihe überarbeitet. Die leistungsstarken und genügsamen 4- und 6-Zylinder-Common-Rail-Motoren wurden für die Stufe III angepasst und verfügen über 5 bis 11 PS mehr Leistung. Ein zusätzliches 4-Zylinder-Modell **STEYR Profi 4130** ergänzt die Baureihe. Der 4,5-l-Motor leistet 132 PS und mit Power Boost im Überleistungsmodus gar 152 PS. Serienmäßig ist der 4130er wie alle Profi mit dem 17/16-Gang-ECODRIVE-Getriebe ausgerüstet. Für die Komfortkabine gibt es viel neues Zubehör.

Neu gibt es total fünf **Maxxum-X-Line-Modelle** von 101 PS bis 141 PS. Die X-Line Traktoren bieten auch in der Niederdach-Kabine, die neu serienmäßig klimatisiert ist, den gewohnt hohen Case-IH-Komfort. Wahlweise kann ein 24/24 2-fach- oder das 16/16 8-fach-Lastschaltgetriebe bestellt werden. Neu ist die EHR serienmäßig, und die Hydraulikpumpe liefert 80 l/Min. Sie kann wahlweise durch eine Verstellpumpe mit 113 l/Min. ersetzt werden.



Steyr Profi 4115

HALLE 310

Case-Steyr Center, Döttingen AG

Stand Nr. 310 / B008



Case IH CVX

Die praktisch baugleichen Traktoren von **STEYR** und **Case IH** mit **stufenlosem Antrieb** wurden weiterentwickelt und kommen ab 2007 mit einer neuen Bezeichnung auf den Markt. Alle Modelle haben das Common-Rail-Einspritzsystem erhalten, um die Abgasnorm nach Stufe III zu erfüllen. Die neuen 6,6-l-Motoren verfü-

Domatech AG, Chur GR

Stand Nr. 310 / D018

Domatech AG hat einen **schmutzresistenten PC** entwickelt. Durch sein robustes Metallgehäuse und seine zwei Lüfter, welche die Luft durch eine Filterwatte ansaugen, ist er für den Einsatz in Garagen, Werkstätten usw. bestens geeignet. Im Inneren des Gehäuses herrscht permanent ein Überdruck – so wird das Ansaugen von Schmutzpartikeln verhindert. Die Bedieneinheiten (Knöpfe, Tasten usw.) sind hinter Glas. Das schliesst ein Eindringen von Schmutz ins Innere aus, was sich positiv auf Lebensdauer und Leistungsfähigkeit auswirkt.

Hinter dem Metallgehäuse versteckt sich ein Hochleistungsrechner der neusten Generation. Als Verwalter dieses leistungsstarken PCs kommen zwei Betriebssysteme zum Einsatz: Windows XP und das von Novell unterstützte Suse Linux Open Enterprise Desktop 10. Beide Betriebssysteme sind fest vorinstalliert, und beim Start des PCs kann zwischen Windows XP und Linux gewählt werden.

SCHON GEHÖRT?

LEMKEN Niederlassung Schweiz
Hans von Aesch
Natal: 079 606005
E-Mail: von.aesch@lemken.com
Ersatzteillager: Tel. 056 4501742

Die Adressen der LEMKEN-
Vertriebspartner finden Sie unter
www.lemken.com

Sparen Sie bis zu
2566 CHF
mit unserer Lieferzeitvergütung



EuroLux

Die kompakte und variable Anbau-Feldspritze. Stabiles Aluohrgestänge, genaue Dosierung, optimale Ausbringung. Die neue Produktlinie von LEMKEN.



zu Sehen auf der
Agrama, Halle 210, Stand B 020

www.hadorns.ch

AGRAMA, Bern: 30.11.-4.12.2006, Halle 631



Güllen mit System

Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
Tel. 062 957 90 40, Fax 062 957 90 41

Schuhtrockner WetAway.ch

- .. für mehr Gesundheit und Wohlbefinden
- .. trocknet und pflegt täglich Ihre Schuhe und Handschuhe mit viel Luft
- .. mit der zuschaltbaren, geregelten Heizung und dem Timer sparen Sie Strom

Testen auch Sie unverbindlich ein Gerät oder lassen Sie sich beraten

Herstellung und Vertrieb

Martin Dörig · Leugangen · 9057 Weissbad
Telefon 071 799 12 47 · info@wetaway.ch

> PRODUKTE UND ANGEBOTE

PUBLITEXT

Neu: Agri-Star R-1 von Alliance



Die Profilgestaltung des A-365 repräsentiert die neue Familie der modernen Radialreifen der 65er-Serie. Grosses Reifenvolumen sowie niedriger Luftdruck sorgen für gute Traktion und reduzieren die Bodenverdichtung. Die optimale

Anzahl und die Höhe der Stollen garantieren hervorragende Selbstreinigung.

Die widerstandsfähige Nylonkarkasse zusammen mit einem starken Gürtel versprechen eine lange Lebensdauer.

Besuchen Sie uns an der AGRAMA in Bern, Halle 130, Stand A027.



Generalimporteur:

Profi Pneu AG
4553 Subingen
Tel. 032 626 55 54
Fax 032 626 55 56
www.profipneu.ch
info@profipneu.ch

Feldspritze

Berthoud «Elyte»

Berthoud hat mit der Lancierung der Feldspritze Elyte klar neue Massstäbe gesetzt. Diese Feldspritze besticht jedenfalls durch zwei besondere Merkmale:

1. Design:

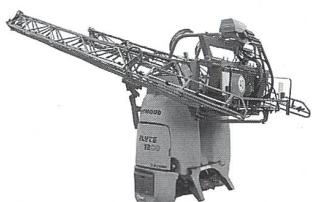
Die Fässer und die Installationen sind alle in die Chassis-Fass-Einheit integriert. Das bedeutet keine vorstehenden Teile, Kompaktheit und Eleganz.

2. Innovation:

Der Balken ist an einem zentralen Hubarm befestigt. Dadurch kommt das Gewicht direkt zu den Fixierpunkten des Traktors und die Leitungen sind kürzer (somit weniger Restmenge). Damit wird auch die Zugänglichkeit zu den Wartungspunkten erleichtert.

Die Feldspritze Elyte ist in den Größen 1000, 1200 oder 1600 Liter erhältlich und kann mit den Multisbalken 15 oder 18 Meter bzw. mit den Axialbalken von 21 oder 24 Metern ausgerüstet werden. Als Steuerung kann sowohl eine einfache Konstantdruckregelung als auch eine elektronische Steuerung aufgebaut werden. In Serie wird diese Spritze mit einem

integrierten Frischwasserbehälter 16 Liter, einem Spülwasserbehälter 125 Liter und einem Einspültrichter ausgestattet. Das mit Polyester-U.H.R.-Lack geschützte Chassis ist mit einer automatischen Ankupplung (Accord-Dreieck) versehen. Als Herzstück arbeitet eine 3-Kolben-Pumpe Gama 101 oder 130 von Berthoud.



Die Feldspritze kann auch mit einem System zum Spülen ab Traktorsitz ausgerüstet werden. Dabei werden alle Funktionen über elektrisch angesteuerte Ventile ausgeführt.

Die Berthoud Elyte kann an der AGRAMA, bei Fischer, Halle 631, Stand B 008, besichtigt werden.

Fischer neue GmbH
1868 Collombey-le-Grand
Tel. 024 473 50 80
oder
8552 Felben
Tel. 052 765 18 21
www.fischer-gmbh.ch

GVS Agrar AG, Land- und Kommunalmaschinen, Schaffhausen

Stand Nr. 310 / B010

Just zum 70-Jahre-Firmenjubiläum präsentierte AGRAR eine neue Generation von Ladewagen. Sie sind in zwei Ausführungen lieferbar. Die Baureihe BISON in den Größen von 30, 35, 40 und 45 m³ ist ausgerüstet mit einem Förderschwingen-Rotor mit 4 oder 6 Förderschwingen. Die massiven Förderschwingen mit versetzt angeordneten Zinken werden durch Lenker gesteuert. Durch die spielfreie Lagerung wird ein sehr ruhiger Lauf erreicht. Die neue Baureihe LEON mit 40 oder 45 m³ ist mit einem Schneidmotor bestückt. Dieser Schneidmotor mit 6 spiralförmig angeordneten Zinkenreihen und einem Durchmesser von 870 mm erlaubt sehr hohe Förderleistungen. Bei den neuen AGRAR-Ladewagen kann ein Schneidwerk mit bis zu 35 Messern eingebaut werden. Durch eine einfach zu bedienende Vorwahlshaltung können 6, 18 oder alle 35 Messer im Einsatz sein. Selbstverständlich ist jedes Messer einzeln gegen Fremdkörper abgesichert. Für die Messerwartung kann der gesamte Schneidwerkrahmen seitlich herausgezogen werden. Neu an den AGRAR-Ladewagen sind auch das breite Pickup mit 1,80 m Aufnahmehöhe und Rollen-niederhalter, die Ladeautomatik und die verschiedenen Aufbauoptionen. Die Baureihe JUMBO mit dem futterschonenden Ladelevator ist neu in Größen bis 65 m³ lieferbar.



AGRAR – für jeden Einsatz der passende Ladewagen.

HALLE 631

FELLA- Landmaschinen Schweiz, Plesselb FR

Stand Nr. 631 / C001

Zu den Neuheiten von FELLA gehört unter anderem auch der neue **FELLA-Turboheuer TH 601 D Hydro**. Dieser Heuer wurde in stabiler Leichtbauweise für den Einsatz an Berg-System-Traktoren und leichteren Traktoren konzipiert. Die Maschine für den Heck-Dreipunktanbau mit Schwenkbock fällt besonders durch ihr geringes Gewicht von weniger als 500 kg bei einer Arbeitsbreite von 5,70 Meter auf. Ihre schmale, kompakte Transportstellung mit niedriger Schwerpunktlage gibt mehr Sicherheit bei extremen Hanglagen. Der Schwenkbock mit tiefem Zugpunkt sowie exakte Mittelzentrierung über zwei Teleskopstangen mit Gummi-Dämpferelementen ermöglichen eine exakte Fahrstabi-

lität. Kein Auflaufen oder Pendeln beim bergabfahren. Randeinwärtsstreuen ist sowohl links als auch rechts möglich. Der Antrieb der Kreisel erfolgt durch Doppelkreuzgelenke. Im Weiteren sorgt die hydraulische Synchron-Aushebung der Außenkreisel für einen hohen Bedienungskomfort. Mit 6 Kreiseln à je 5 Zinkenarmen und durch die serienmäßige Streuwinkelinstellung an den Laufachsen kann die Maschine allen Futterverhältnissen angepasst werden. Die hydraulische Synchronaushebung der Kreisel steht für einen hohen Bedienkomfort und stellt einen weiteren Pluspunkt von FELLA-Maschinen dar.



Der neue Turboheuer wurde speziell für den Einsatz im Berggebiet konzipiert.

Gujer Landmaschinen AG, Mesikon ZH

Stand Nr. 631 / A015

Mit der neuen **AVANT 600 Radladerserie** hat der finnische Hersteller einen grossen Schritt nach vorn in Richtung 1-t-Radlader mit hohem Leistungsvermögen getan. Diese Maschine ist für die Landwirtschaft, für Kommunalbetriebe, den Garten- und Landschaftsbau oder die Industrie interessant. Mit einem Eigengewicht von 1,3 Tonnen beträgt die Hubkraft der 600er-Serie beachtliche 1,2 Tonnen. Die maximale Hubhöhe beträgt 2,83 m. Mit dem Avant 630 und 635 sind zwei Modelle im Programm. Der hydrostatische Allradantrieb erfolgt stufenlos. Die Zusatzhydraulik hat ein Volumen von 44 oder 66 l/min. Mithilfe von über 50 Anbaugeräten aus der eignen Avant-Produktion lassen sich die geforderten Aufgaben effektiv erledigen. Dabei sind die Maschinen durch die Knicklenkung wendig und zudem nur 2,47 m lang.



Avant 600: Ein Radlader, der bei schweren Einsätzen überzeugt.

HALLE 632

GERBER Muri AG

Stand Nr. 632 / A003

Die GERBER Muri AG präsentierte weitere Neuheiten. Der **EVERS-FOREST Vario-Bodenlocker** kann während der Fahrt stufenlos den jeweiligen Bodenverhältnissen angepasst werden. Dank der hydraulisch verstellbaren zweiten Zinkenreihe ist es möglich, vorne tief und mit

der hinteren Zinkenreihe flach (Flügelscharen) zu lockern. Somit wird in allen Bodenverhältnissen die gewünschte Lockerungsqualität in einer Durchfahrt erreicht.

Die neuen **Mayor-Anhängerwalzen** von **Güttler** mit Fahrwerk garantieren durch tiefen Schwerpunkt höchste Verkehrssicherheit. Die lineare Anordnung der Walzelemente ermöglicht ein zügiges Wenden im Acker, ohne Radierungen im Boden. Die Prismenringe sind selbstreinigend und Garant für exzellente Rückverfestigung.

Zu sehen ist des Weiteren auch das neue Übersaatengerät **Sauerburger-ILTIS** und der Zaun-Mulcher für Profis **KÖPPL-KAM-14**.

Valtra Traktoren AG, Marthalen ZH

Stand Nr. 632 / A007

Die beiden **Valtra-Top-Modelle N121** mit 133 PS und **N141** mit 152 PS sind in der Advance-Variante lieferbar. Beide Modelle sind mit neusten SISU-Dieselmotoren ausgerüstet, die ihre Kraft aus 4 Zylindern und 4,4 respektive 4,9-l-Hubraum schöpfen. Die traditionell dreh- und anfahrmomentstarken Motoren sind mit Common-Rail-Einspritzsystemen ausgerüstet, welche die neusten Abgasvorschriften erfüllen. Ladeluftkühlung, niedrige Leerlaufdrehzahl (650 U/min), ein um 10% gesteigertes Drehmoment, verringertes Motorengeräusch um 5 dB sind weitere Eckdaten der neuen Citius-Motoren von SISU. Die Advance-Variante bietet dem Kunden ein professionelles Hydraulikmanagement in der neuen Komfortarmlehne, eine Hydraulikpumpenleistung von 115 l/min mit einem Load-Sensing-Hydrauliksystem sowie maximal vier zeit- und mengengesteuerte Proportionalventile (2 davon joystickgesteuert) und 2 schwarz-weiss Ventile. Eine Hubkraft von 7700 kg sowie eine automatisierte Gruppenschaltung des bewährten 36/36 Gang Wendegesetzes runden das Ganze ab. Ein reichhaltiges Programm an möglichen Zusatzausstattungen wie die Rückfahreinrichtung Twin Trac (ebenfalls neu konstruiert), Vorderachsgefederung, Fronthydraulik und Frontzapfwelle, Tempomat, ISOBUS-Monitor, Frontlader ab Werk usw. erfüllen viele Ansprüche.



Die im Frühling 2006 vorgestellte N-Serie kann mit einem weiteren Highlight aufwarten.